



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 26.1.2015 г.
COM(2015) 18 final

ANNEX 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП № .../2014

за изменение на процедурния правилник на Съвместния комитет на ЕИП

към

предложението за Решение на Съвета

**относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз
в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменението на
процедурния правилник на Съвместния комитет на ЕИП
(присъединяване на Хърватия)**

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ .../2014

за изменение на процедурния правилник на Съвместния комитет на ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 92, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Със Споразумението за участието на Република България и Румъния в Европейското икономическо пространство¹, подписано на 25 юли 2007 г. в Брюксел, беше изменен член 129, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, за да се добавят българският и румънският език в списъка на езиците на Споразумението за ЕИП.
- (2) Със Споразумението за участие на Република Хърватия в Европейското икономическо пространство² („Споразумение за разширяване на ЕИП от 2014 г.“), подписано на 11 април 2014 г. в Брюксел, се изменя член 129, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, за да се добави хърватският език в списъка на езиците на Споразумението за ЕИП.
- (3) Поради това Процедурният правилник на Съвместния комитет на ЕИП, приет с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 1/94 от 8 февруари 1994 г.³ и изменен с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 24/2005 от 8 февруари 2005 г.⁴, следва да бъде съответно изменен.
- (4) Споразумението за разширяване на ЕИП от 2014 г. се прилага временно спрямо подписалите го страни от 12 април 2014 г. насам. и поради това настоящото решение следва да се прилага временно до влизането в сила на Споразумението за разширяване на ЕИП от 2014 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 1/94 се изменя, както следва:

1. Текстът на член 6, параграф 2 се заменя със следния текст:

„Текстовете на актовете на ЕО, които следва да бъдат включени в приложенията към Споразумението в съответствие в член 102, параграф 1, са еднакво автентични на английски, български, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, хърватски, чешки и шведски език, както са публикувани в *Официален*

¹ ОВ L 221, 25.8.2007 г., стр. 15.

² ОВ L ...

³ ОВ L 85, 30.3.1994 г., стр. 60.

⁴ ОВ L 161, 23.6.2005 г., стр. 54.

вестник на Европейския съюз. Те се изготвят на исландски и норвежки език и тяхната автентичност се удостоверява от Съвместния комитет на ЕИП заедно със съответните решения, посочени в параграф 1.“

2. Текстът на член 11, параграф 1 се заменя със следния текст:

„Решенията на Съвместния комитет на ЕИП за изменение на приложенията или протоколите към Споразумението се публикуват на английски, български, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, хърватски, чешки и шведски език в раздела за ЕИП на *Официален вестник на Европейския съюз* и на исландски и норвежки език в притурката за ЕИП към него.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на [...] г. или на датата, на която влиза в сила Споразумението за разширяване на ЕИП от 2014 г., в зависимост от това коя от двете дати е по-късна.

То се прилага временно от 12 април 2014 г.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвместния комитет на ЕИП
Председател
[...]

Секретари
на Съвместния комитет на ЕИП
[...]